

# Hornáček

Informační zpravodaj obcí: Horní Dvořiště a Český Heršlák

## Vážení spoluobčané,

již téměř rok žijeme v době, která zůstane bezpochyby zapsaná ve světové historii. Nemá zde smysl zmiňovat všechny „koronavirové“ aspekty, toho máme asi všichni dost ze sdělovacích prostředků a díky internetu. Informací o fungování tohoto světa je dostupných mnohem víc, než bylo kdykoli v minulosti. To, že není lehké se v nich vyznat, je věc druhá.

Konkrétní rozšíření a zdravotní dopady přímo v naší obci zatím naštěstí nejsou žádné. Z ekonomického hlediska se dají očekávat nižší příjmy a zároveň velmi omezený rozpočet. Není to procházka růžovým sadem. Protiepidemická opatření jsou tvrdá. Povinností vlády bezpochyby je, aby bránila všemi dostupnými prostředky zdraví občanů této země.

Sledujeme-li bez zaujetí a předsudků opatření přijímaná v zahraničí, pak se příliš neliší od těch přijímaných v Česku, neboť covid je nevyzpytatelný a po celém světě si řadí jako černá ruka a dělá, co se mu zrovna líbí. I reakce na ně jsou podobné, včetně nářku nad ohrožením lidských práv a svobod. A není divu. Opatření, která všichni zažíváme, přináší trvalé pocity nejistoty, strachu a izolace. Vytvářejí stres a jsou rizikovým faktorem i pro zdravé lidi.

Snad se opět vše změní k lepšímu s probouzející se přírodou. Sluneční paprsky mají obrovskou moc a všichni potřebujeme vzduch a slunce. Vzduch ředí viry a slunce UV zářením je zabíjí. A až na Vás dýchne jarní nálada, užívejte si ji ve zdraví!

**Uzavření hraničního přechodu Český Heršlák – Deutsch Hörschlag z rakouské strany od 14. ledna 2021 do ... ???**

**Na ostatních hraničních přechodech platí přísné kontroly kvůli nepříznivé epidemické situaci v Česku.**





## Rozpočet obce na rok 2021

Na jednání zastupitelstva obce dne 10. 12. 2020 byl schválen usnesením číslo 12 rozpočet obce na rok 2021. Rozpočet byl vyvěšen na úřední desce OÚ a na elektronické úřední desce.

### ROZPOČET OBCE TVOŘÍ

#### **Příjmy v celkové výši: 11 900 000 Kč (dle par.)**

- Daň z příjmů fyzických osob placená plátcí: 943 000 Kč**
- Daň z příjmů fyzických osob placená poplatníky: 26 500 Kč**
- Daň z příjmů fyzických osob vybíraná srážkou: 166 000 Kč**
- Daň z příjmů právnických osob: 1 035 000 Kč**
- Daň z přidané hodnoty: 3 515 000 Kč**
- Poplatek ze psů: 15 000 Kč**
- Správní poplatky: 5 000 Kč**
- Daň z hazardních her s výjimkou dílčí daně z technických her: 45 000 Kč**
- Daň z nemovitých věcí: 400 000 Kč**
- Neinv. přijaté transfery ze st. rozp. v rámci souhrn. dotač. vztahu: 130 000 Kč**
- Ostatní investiční přijaté transfery ze státního rozpočtu: 2 167 600 Kč**
- Investiční přijaté transfery od krajů: 90 000 Kč**
- Příjmy z poskytování služeb a výrobků: 2 760 000 Kč**
- Příjmy z poskytování služeb a výrobků: 12 000 Kč**
- Příjmy z pronájmu majetku j. n.: 33 000 Kč**
- Příjmy z pronájmu ostatních nemovitých věcí a jejich částí: 47 700 Kč**
- Příjmy z pronájmu ostatních nemovitých věcí a jejich částí: 2 300 Kč**
- Příjmy z poskytování služeb a výrobků: 100 000 Kč**
- Příjmy z pronájmu ostatních nemovitých věcí a jejich částí: 180 000 Kč**
- Příjmy z pronájmu ostatních nemovitých věcí a jejich částí: 12 000 Kč**
- Příjmy z pronájmu majetku j. n.: 5 000 Kč**
- Příjmy z pronájmu pozemků: 22 000 Kč**
- Příjmy z pronájmu ostatních nemovitých věcí a jejich částí: 2 000 Kč**
- Příjmy z pronájmu movitých věcí: 4 000 Kč**
- Příjmy z poskytování služeb a výrobků: 108 400 Kč**
- Příjmy z poskytování služeb a výrobků: 71 000 Kč**
- Příjmy z poskytování služeb a výrobků: 1 000 Kč**
- Příjmy z pronájmu ostatních nemovitých věcí a jejich částí: 1 000 Kč**
- Příjmy z úroků (část): 500 Kč**

#### **Výdaje v celkové výši: 13 900 000 Kč**



**Dle položek a paragrafů je do výdajů zařazeno:** nákup materiálu jinde nezařazený, pohonné hmoty a maziva, nákup ostatních služeb, opravy a udržování, budovy, haly a stavby, neinvestiční příspěvky zřízeným příspěvkovým organizacím, knihy, učební pomůcky a tisk, platby daní a poplatků státnímu rozpočtu, povinné pojistné na veřejné zdravotní pojištění, nájemné, pohoštění, věcné dary, neinvestiční transfery spolkům, dary obyvatelstvu, studená voda, elektrická energie, platy zaměstnanců v pracovním poměru vyjma zaměstnanců na služ. místech, povinné pojistné na sociální zabezpečení a příspěvek na státní politiku země, ochranné pomůcky, drobný hmotný dlouhodobý majetek, služby peněžních ústavů, nákup ostatních služeb, platby daní a poplatků státnímu rozpočtu, ostatní neinvestiční transfery obyvatelstvu, rezerva na krizová opatření, dopravní prostředky, odměny členů zastupitelstev obcí a krajů, pohoštění, povinné pojistné na úrazové pojištění, poštovní služby, služby elektronických komunikací, zpracování dat a služby související s informačními a komunikačními technologiemi, nespecifikované rezervy.



## REKAPITULACE ROZPOČTU DLE POLOŽKOVÝCH TŘÍD

**Třída 5:** Běžné výdaje: **10 315 600,00 Kč** / **Třída 6:** Kapitálové výdaje: **3 584 400 Kč**

### FINANCOVÁNÍ

**Změny stavu krátkodobých prostředků na bankovních účtech: 2 000 000 Kč**

Návrh rozpočtu (plán výnosů a nákladů) roku 2021  
Závodní kuchyně Horní Dvořiště, příspěvková organizace

#### **Náklady: 1 375 000 Kč**

Spotřeba materiálu: **207 000 Kč**

Spotřeba elektrické energie: **185 000 Kč**

Opravy a udržování: **15 000 Kč**

Ostatní služby: **38 000 Kč**

Mzdové náklady: **650 000 Kč**

Zákonné sociální pojištění: **221 000 Kč**

Jiné sociální pojištění: **5 000 Kč**

Zákonné sociální náklady: **12 000 Kč**

Ostatní náklady z činnosti: **42 000 Kč**

#### **Výnosy: 1 375 000 Kč**

Výnosy z prodeje vlastních výrobků: **674 900 Kč**

Úroky: **100 Kč**

Výnosy vybraných místních vládních institucí z transferů: **700 000 Kč**



Návrh rozpočtu (plán výnosů a nákladů) roku 2021  
Základní škola T.G. Masaryka a Mateřská škola Horní Dvořiště,  
příspěvková organizace

#### **Náklady: 4 610 300 Kč**

Spotřeba materiálu: **266 000 Kč**

Spotřeba energie: **162 000 Kč**

Opravy a udržování: **50 000 Kč**

Cestovné: **3 000 Kč**

Náklady na reprezentaci (občerstvení na školních akcích): **5 000 Kč**

Ostatní služby: **607 000 Kč**

Mzdové náklady: **2 530 400 Kč**

Zákonné sociální pojištění: **855 300 Kč**

Jiné sociální pojištění: **10 600 Kč**

Zákonné sociální náklady: **51 000 Kč**

Náklady z drobného dlouhodobého majetku: **50 000 Kč**

Ostatní finanční náklady: **20 000 Kč**

#### **Výnosy: 4 610 300 Kč**

Výnosy z prodeje služeb: **250 000 Kč**

Výnosy z pronájmu tělocvičny školy: **14 000 Kč**

Úroky ČSOB: **300 Kč**

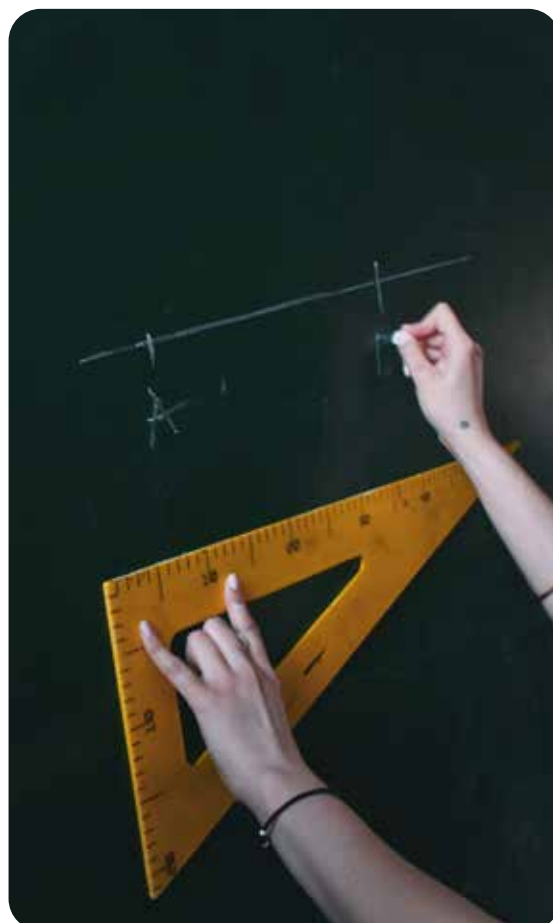
Dotace kraje na mzdy, odvody a ONIV, ÚZ 33353: **2 834 600 Kč**

Příspěvek na činnost PO - obec: **1 300 000 Kč**

Výnos z přebytku roku 2020 - časové rozlišení: **200 000 Kč**

Přijaté dary od FO: **11 400 Kč**

**Výnosy vybraných místních vládních institucí z transferů: 4 346 000 Kč**







## Náklady na odvoz odpadu v roce 2020

Vyfakturováno od občanů: **161 469 Kč**  
 Vráceno od EKO-KOMU za tříděný odpad: **70 704 Kč**  
 Příjem od Kovošrotu: **2 960 Kč**  
 Celkové příjmy za odvoz odpadu: **235 133 Kč**

Zaplaceno za odvoz komunálního odpadu: **193 845 Kč**  
 Zaplaceno za odvoz tříděného odpadu: **153 865 Kč**  
 Celkové výdaje za odvoz odpadu: **347 710 Kč**

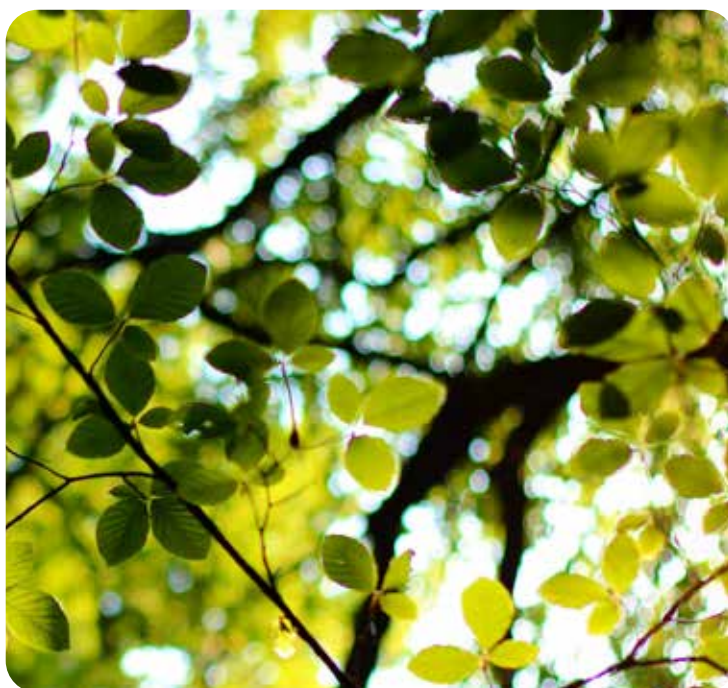


## Návrh rozpočtu hospodaření v obecních lesích pro rok 2021

Příjmy celkem **2 560 000 Kč**  
 Prodej dřeva: **2 550 000 Kč**  
 Prodej dřeva na pni: **10 000 Kč**  
 \*včetně DPH

Výdaje celkem **2 330 000 Kč**  
 Výdaje na těžební činnost: **890 000 Kč**  
 Výdaje na pěstební činnost: **795 000 Kč**  
 Odměna za pěstební a těžební činnost\*: **290 000 Kč**  
 Opravy cest, skládky, sjezdy: **163 000 Kč**  
 OLH\*: **192 000 Kč**

**Příjmy celkem: 2.560.000 Kč**  
**Výdaje celkem: 2.330.000 Kč**  
**Předpokládaný zisk pro r. 2021: 230.000 Kč**  
 \*bez DPH



## Návrh těžeb pro r. 2021 (v m<sup>3</sup> a Kč bez DPH)

Těžba	Plocha	Množství (m <sup>3</sup> )	Cena za (m <sup>3</sup> )	Cena celkem v Kč
PÚ -40	4 ha	200	360	72 000
PÚ +40	5 ha	300	950	285 000
MÚ	-	500	1 300	650 000
PN + MN	-	1 100	1 100	1 210 000
<b>Součet</b>	<b>9 ha</b>	<b>2 100</b>		<b>2 217 000</b>

Předpokládaná výše těžeb pro rok 2021 činí: **2 100 m<sup>3</sup>**  
 Předpokládaný příjem z těžební činnosti je: **2 217 000 Kč**

Sestavil: Pavel Žuřa, OLH

## Poplatek ze psů



Poplatek ze psů platí držitel psa na základě Obecně závazné vyhlášky obce Horní Dvořiště č. 1/2020, o místních poplatcích. Předmětem místního poplatku ze psů je držení psa, který je starší třech měsíců. Držitelem je fyzická nebo právnická osoba, která je přihlášená nebo má sídlo na území České republiky.

### Ohlašovací povinnost

Poplatník je povinen ohlásit správci poplatku (na obecní úřad) vznik své poplatkové povinnosti do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy se pes stal starším tří měsíců, nebo ode dne, kdy nabyl psa staršího tří měsíců. Ve lhůtě 10 pracovních dnů je povinen ohlásit také zánik své poplatkové povinnosti (např. úhyn psa, jeho ztrátu, darování nebo prodej).

Povinnost ohlásit držení psa má i osoba, která je od poplatku osvobozena.

### Sazby poplatku

Sazba poplatku za kalendářní rok činí:

- |   |        |
|---|--------|
| • a) za jednoho psa   | 200 Kč |
| • b) za druhého a každého dalšího psa téhož držitele                                | 300 Kč |
| • c) za psa, jehož držitelem je osoba starší 65 let                                 | 200 Kč |
| • d) za druhého a každého dalšího psa téhož držitele, kterým je osoba starší 65 let | 200 Kč |

### Splatnost poplatku

Poplatek je splatný **do 31. 03. 2021** příslušného kalendářního roku.

Poplatek je možné uhradit bezhotovostně na účet u ČSOB č.: 128785476/0300 nebo hotově na OÚ v úředních hodinách:

**Pondělí:** 8-12 h, 13-17 h.

**Středa:** 8-12 h., 13-17 h.

**Pátek:** 8-10 h.



## TŘÍKRÁLOVÁ SBÍRKA 2021

Během letošní Tříkrálové sbírky se podařilo v Horním Dvoříšti vybrat částku **1 586 Kč**

Celkem se na kaplicku vykoledovala částka **53 087 Kč**



[www.trikralovasbirka.cz](http://www.trikralovasbirka.cz)

Výtěžek ze sbírky poputuje na rozvoj a zkvalitnění sociálních služeb Charity Kaplice poskytovaných osobám žijícím v Kaplici a přilehlých obcích, a to především na:

- zajištění provozních nákladů Charitní pečovatelské služby
- rozvoj práce s mládeží v Nízkoprahových zařízeních
- zvýšení dostupnosti služeb pro osoby se zdravotním postižením
- zřízení krizového fondu Charity Kaplice a pro farnost Kaplice

### ONLINE KOLEDA NADÁLE POKRAČUJE!

Přispívat můžete do 30. 4. 2021 na Tříkrálový sbírkový účet: **66008822/0800**,

Variabilní symbol Charity Kaplice: 7772040

#### Jak přispět pomocí platebního QR kódu:

1. Ověřte, zda máte ve svém chytrém telefonu nainstalovanou aplikaci mobilního bankovníctví.
2. Přihlaste se v telefonu do aplikace mobilního bankovníctví.
3. Zvolte způsob úhrady QR kódem.
4. Namiřte fotoaparát telefonu na kód a sejměte QR kód.
5. Automaticky se vám otevře předvyplněný příkaz, zadejte částku, kterou chcete přispět a platbu potvrďte.



QR Platba

*Touto cestou děkujeme Obecnímu úřadu za umístění pokladničky a za pomoc při rozpečetování, níže uvedeným dárcům a velké díky také patří vám všem, kteří jste přispěli do pokladniček. Tým Charity Kaplice*

#### Naši dárci:

Auto Čížek \* Pohřební služba Maurenc \* Milena Faltová \* D+G Elektrik Malonty \* Jan Likler \* Pavel Lattner

\* Miroslava Kuželová \* Pokrývka s.r.o. Benešov nad Černou \* Miroslav Beluský Kovoobráběčství\* DCH České Budějovice \*

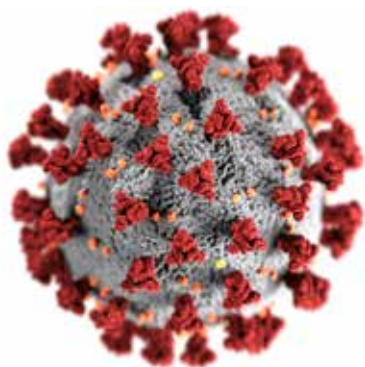


## Jubileum oslavili



Havelková Blažena	83 let	(* 23. 02.)
Krejčová Marie	80 let	(* 05. 01.)
Neruda Josef	75 let	(* 10. 02.)
Kuboušková Estera	70 let	(* 04. 01.)

Gratulujeme a přejeme vše nejlepší,  
mnoho životní pohody, pevné zdraví,  
žádnou starost a především stále dobrou náladu.



## Lékař radí: očkování proti nemoci COVID - 19 - ano, nebo ne?

Úvodem bych chtěl popřát všem čtenářům v novém roce 2021 hlavně hodně zdraví a případně jen mírný průběh všech možných onemocnění, se kterými se v tomto roce mohou setkat. Byl jsem požádán o článek zaměřený na současné téma očkování proti onemocnění, o kterém jste za poslední dobu slyšeli možná tak milionkrát.

Staré dobré přísloví praví: „Opakování je matkou moudrosti“, a tak se pokusím rychle a stručně shrnout současnou situaci kolem očkování na COVID-19. Ohledně samotného virového onemocnění, jeho šíření a možných důsledků, ponechám na běžných sdělovacích prostředcích, kde je toho mnoho a mnoho.

V souvislosti s očkováním se vyskytuje mnoho polopravd a zavádějících informací. Očkování přitom může významnou měrou preventivně ochránit Vaše zdraví. Všechny dostupné vakcíny na našem trhu navíc musí splňovat nejvyšší standardy bezpečnosti. Účinnost očkování sice nikdy není 100%, jako koneckonců nic v našem životě, ale dokáže velmi výrazně snížit výskyt daného onemocnění a to v řádech vyšších desítek procent.

**Rozeberu nyní mRNA vakcínu proti onemocnění COVID-19 jako zatím jedinou dostupnou na našem trhu od firmy Pfizer/Biotech + vakcíny od firmy Moderna:**

- ačkoliv je technologie mRNA relativně nová, pracuje se na jejím vývoji již posledních 30 let (takže „nová“ je slovo teoretické). Již dnes slouží pro přípravu vakcín např. proti virům chřipky, viru Zika, cytomegaloviru nebo vzteklině
- mRNA vakcíny neobsahují živý virus a není tedy vůbec žádné ŽÁDNÉ riziko toho, že by u očkované osoby mohlo očkování vyvolat onemocnění
- mRNA nemůže vstoupit do buněčného jádra a poškodit nebo reagovat s DNA člověka, to znamená, že nemůže měnit nebo upravovat DNA očkované osoby
- mRNA slouží jako nosič informace pro náš imunitní systém, aby na základě této informace začala naše imunita produkovat tvorbu protilátek proti Covid-19, ale zároveň i nabudí komplexní imunitní odpověď a tím očkování dokáže chránit před daným onemocněním.

**Výhody jsou tedy zřejmé - vakcína neobsahuje žádnou infekční částici, vzhledem k technologii výroby je možné ji vyrobit v kratším čase než tradiční vakcíny. Nevýhodou je nicméně nestabilita této látky a tudíž nutnost transportu při velmi nízkých teplotách.**

### Co nežádoucí účinky?

Podle údajů od společností Pfizer / BioNTech a Moderna má většina lidí po očkování vedlejší účinky, jako je únava a zvýšená teplota, které ale nejsou natolik závažné, aby vakcína nebyla zpřístupněna veřejnosti.

Závažné alergické reakce jsou vzácné, navíc každé očkovací centrum či zdravotnické zařízení je vybaveno na zvládnutí případné reakce a včasný zásah neznamena pro pacienta ohrožení života.

Na tomto místě je ovšem nutné podotknout, že je důležité po očkování setrvat 15-30 minut v dosahu lékařské péče, aby případné reakce mohly být včas zaléčeny.



### **Jak se nechat naočkovat?**

Velice často se nás ptáte, jestli budeme očkovat a kdy. Odpověď je bohužel zatím taková, že pro nedostatek vakcín nám, jako praktickým lékařům, není umožněno očkovat. Jakmile se situace změní, budeme Vás o tom informovat, jak na našich webových stránkách [www.drbenec.cz](http://www.drbenec.cz), tak prostřednictvím obecních komunikačních prostředků i tzv. šuškyandy :-)

**Zatím využijte registraci přes centrální rezervační systém na webu [crs.uzis.cz](http://crs.uzis.cz)**

### **Koho nelze zatím očkovat?**

- Děti - protože není vakcína testována na osobách mladších 16 let.

- Osoby se silnými alergiemi - nicméně toto kritérium není absolutní kontraindikace, neřadí se sem běžné alergie typu pyl, kočky, prach apod.

- Osoby s poruchou imunity - naopak u těchto osob se očkování doporučuje.

- Těhotné ženy a kojící ženy - není dostatek informací

*o očkování této části populace z dostupných informací, ale není absolutní kontraindikace. Je možné se nechat očkovat v případech, kdy rizika převáží užitek z očkování těchto osob.*

**Závěrem:** Pokud budete mít možnost se nechat naočkovat, udělejte to!

Významné osobnosti, které jsou naočkovány a přežily, jsou z Vašeho okolí: MUDr. Marie Bencová :-), zatím jsem na mé drahé matce nepozoroval žádné vedlejší účinky typu smrt, nárůst druhé hlavy, změnu pohlaví (bohužel) ani genetickou změnu, např. omládnutí (bohužel).

Množství naočkování populace je to, co nás v současné chvíli dělí od návratu do normálních kolejí a relativně poklidného života v české domovině. Poté se opět můžeme vrátit k tématům politickým, případně uprchlickým... Kam se jen ty články poděly?

- MUDr. Eduard Benec -

## **Pořízení nového dopravního automobilu pro jednotku SDH - Ford Transit DA-L1Z**

Jednotka sboru dobrovolných hasičů obce Horní Dvořiště převzala dne 25. 01. 2021 nový DA-L1Z Ford Transit.

Dopravní automobil pořídila Obec za příspěví dotace od Ministerstva vnitra, generálního ředitelství HZS ČR ve výši 450 000 Kč a od Jihočeského kraje ve výši 300 000 Kč. Kofinancování ve výši 36 % uhradila obec Horní Dvořiště ze svého rozpočtu. Automobil dodala firma AUTO VINKLER, s.r.o. s tím, že přestavbu vozidla prováděla fa. STS Prachatice, a.s.

Devítimístné vozidlo bude primárně sloužit členům výjezdové jednotky obce k dopravě na místo zásahu či taktického cvičení a školení.

Dopravní automobil Ford Transit kombi L1Z o celkové hmotnosti 3 500 kg je dlouhý 6 131 mm, výška vozu včetně výstražného zařízení je 2 736 mm a šířka včetně zpětných zrcátek 2 474 mm. Maximální hmotnost brzděného přívěsu je 2 000 kg, nebrzděného 750 kg.



Pod kapotou se ukrývá řadový naftový čtyřválec 2,0 TDCi EcoBlue o výkonu 100 kW spojený se šestistupňovou manuální převodovkou. Poháněna jsou kola s pohonem 4x4. Pod motorem je umístěn ocelový plech sloužící jako ochrana před proražením. Obě nápravy jsou osazeny koly vybavenými pneumatikami konstruovanými pro provoz na sněhu a ledu. Kabina osádky je vybavena devíti sedadly. Umístěna jsou ve třech řadách orientovaných ve směru jízdy. Nechybí výsuvná boční okénka.







Interiér je dále vybaven druhým výměníkem topení a klimatizací pro druhou a třetí řadu sedadel. O teplo se v případě zhaslého motoru stará nezávislé horkovzdušné topení Eberspacher/A-irtronic D4 o výkonu 4 kW.

Prostor za vozidlem je při couvání snímán barevnou kamerou umístěnou na třetím brzdovém světle. Obraz je promítán na displej u zpětného zrcátka. Kamera se spouští po zařazení zpětného chodu. Podlaha v zavazadlovém prostoru je vyztužena hliníkovým slízkovým plechem.

Plně pochozí střešní nosič o maximální nosnosti 200 kg s bezpečnostní protisklizovou lávkou je v zadní části vybaven rolnou pro snadnou nakládku dlouhých předmětů,

jako jsou žebříky či savice. Přístup je zajištěn po žebříku s protisklizovou úpravou umístěným na pravých zadních dveřích.

Na boku se nacházejí dvě zásuvky pro pracovní magnetický světlo s třímetrovým kabelem. Výstražné zařízení se skládá z výstražné majákové modulární rampy značky Whelen, samostatně vypínatelných LED zábleskových světel modré barvy v masce vozidla, kde najdeme také sirénu a reproduktor a dále zadního LED majáku. To vše je doplněno šesti LED světly oranžové barvy v podobě sváděcí aleje umístěné na hliníkovém střešním nosiči. Všechna tato výstražná zařízení mají několik režimů, jejich volba se provádí pomocí ovladače. O spojení s KOPIS se postará vozidlová radiostanice včetně tlačítkového mikrofónu Motorola. Ve vybavení nechybí ruční radiostanice Motorola DP1400 a dvě ruční svítilny včetně rychlodobíjecího zařízení.

V základní výbavě dopravního automobilu najdeme variabilní ruční vyprošťovací nástroj, lékárničku velikosti III, ruční hasicí přístroje, vytyčovací pásku, chirurgické rukavice či řezač bezpečnostních pásů.

***Dovoďte mi poděkovat zastupitelům obce Horní Dvořiště, kteří nákup vozidla schválili. Dále panu starostovi Zdeňku Keménymu za zpracování administrativních věcí okolo poskytnutých dotací a dobrou spolupráci při konfiguraci vozu, která měla velký vliv na vylepšení výbavy vozu, dále pak MV ČR, Jihočeskému kraji a v neposlední řadě paní Daniele Šístkové, která to všechno započala.***

**KORCH Josef – velitel JSDHO Horní Dvořiště**

## Nábor členů JSDH – přidejte se k nám!

Pro přijetí do sboru (JSDH Horní Dvořiště) není třeba žádných hasičských znalostí a dovedností, je zapotřebí jen chuť a čas, se je naučit. Do Jednotky sboru dobrovolných hasičů Horní Dvořiště se může přihlásit opravdu každý! Dveře do SDH mají otevřené také dívky a ženy.

### **Zásahová jednotka (JSDH Horní Dvořiště)**

Rádi přivítáme nové členy i do zásahové jednotky sboru dobrovolných hasičů. Členem se může stát každý, komu již bylo 18 let a chce pomáhat všem těm, kteří potřebují pomoc hasičů. Jednotky SDH obcí jsou významným článkem plošného pokrytí.

Často jsou povolávány operačními a informačními středisky Hasičských záchranných sborů krajů. Vždy byly a jsou pilířem, který zabezpečuje včasnou pomoc občanům při hašení požárů, při provádění záchranných prací, při živelních pohromách a jiných mimořádných událostech.

Těšíme se na Vás!!!



### **Podmínky pro přijetí:**

- Minimální věk 18 let
- Zdravotní způsobilost
- Zodpovědnost a ochota pomáhat druhým
- Chuť pracovat
- Ochota jezdit na školení a výcvik
- Výhodou je platné řidičské oprávnění sk. B, C

**Sraz každou poslední sobotu v měsíci ve 13.00 hod. v hasičské zbrojnici.**



# Sčítání lidu 2021

Sčítání 2021 začíná o půlnoci **z 26. na 27. 3. 2021.**

Sčítání je primárně navrženo jako online, tedy bez nutnosti kontaktu s dalšími osobami. V první fázi má každý možnost sečíst se online prostřednictvím elektronického formuláře na webu [www.scitani.cz](http://www.scitani.cz) nebo v mobilní aplikaci od 9. 4. 2021.

**Kdo se nesečte online, má zákonnou povinnost od 17. 4. do 11. 5. 2021 vyplnit a odevzdat listinný sčítací formulář.** Distribuce a sběr listinných formulářů budou pravděpodobně probíhat ve složité epidemické situaci. Činnost sčítacích komisařů i kontaktních míst bude v součinnosti ČSÚ a České pošty upravena tak, aby došlo k výraznému omezení fyzických kontaktů mezi sčítacími komisaři a obyvatelstvem za dodržení aktuálních hygienických opatření.

Distribuce formulářů do domácností bude probíhat podobně, jako nyní probíhá doručování doporučených poštovních zásilek, při dodržování přísných hygienických pravidel (ochranné pomůcky, dezinfekce, fyzický kontakt primárně venku, minimalizace doby kontaktu). Z tohoto důvodu nebudou sčítací komisaři pomáhat s vyplňováním formulářů.

## Když jela smrt přes Horní Dvořiště

Je to tak dávno, aby se zapomnělo? Je to tak dávno, aby bylo třeba připomínat? Byl leden 1945 a blížil se konec druhé světové války. Před postupujícími spojeneckými armádami evakovali němečtí fašisté i koncentrační tábory. Zachvátil je panický strach, neboť si byli vědomi zločinů, které spáchali na bezbranných lidech. „Tisíciletá německá říše měla namále a na železniční trati České Budějovice-Horní Dvořiště se objevily transporty válečných zajatců a vězňů z koncentračních táborů. Sedmáctého ledna 1945 vyjel jeden z „transportů smrti“ z koncentračního tábora Osvětim a jel přes Pardubice, Prahu, Tábor, a České Budějovice do koncentračního tábora Mauthausen u Lince.

Vlak s vězni přijel do Tábora 25. ledna 1945 v pět hodin ráno. Již před jeho příjezdem byla doručena zpráva, že jde o přepravu vězňů, kteří při každé příležitosti z vlaku prchají a „doprovázející stráž je nucena po prchajících střílet. Z toho vyplývá i nebezpečí pro železniční personál, který je tímto varován.“ Z Pamětní knihy železniční stanice Tábor uvádím: „Souprava byla sestavena jen z otevřených nákladních vozů. Vězňové, dohnáni hladem, žízní a těžkými omrzlinami k zoufalství, utíkali. Doprovázející stráž německých vojáků je střílela jako zvěř.“

Vlak pokračoval v jízdě do Českých Budějovic. Cestou vězni umírali hladem, vysílením a zimou. Mrtví, kterým jejich druhové odebírali oblečení, aby se sami uchránili před zmrznutím, byli vyhazováni za jízdy z vozů a jejich mrtvá těla zůstávala ležet podél trati.

**V případě potřeby se však můžete obrátit na infolinku 840 30 40 50. Bližší informace naleznete na [www.scitani.cz](http://www.scitani.cz), [www.hornidvoriste.cz](http://www.hornidvoriste.cz) a na obecních vývěsních tabulích.**

Vyplňování online formuláře bude oproti tištěnému jednodušší, návodné a zabere asi patnáct minut. Lidé budou moci nadále dobrovolně uvádět i to, zda se hlásí k nějaké národnosti nebo náboženské víře.

Sčítání 2021 na základě zákona řídí, koordinuje a zabezpečuje Český statistický úřad. Významným partnerem je Česká pošta, která zajišťuje především roznos a sběr listinných sčítacích formulářů a provoz více než 800 kontaktních míst Sčítání 2021. **Za nevyplnění formuláře nebo jeho záměrně chybné vyplnění bude hrozit pokuta 10 tisíc korun. Za zneužití údajů až půlmilionová sankce.**

Poprvé bylo sčítání lidu na českém území v roce 1869. Od roku 1918, tedy od vzniku samostatného Československa, se jich uskutečnilo devět. První československé sčítání lidu se tak konalo k 15. únoru 1921 a zároveň byl tehdy proveden i první soupis bytů. Před 100 lety v únoru 1921 vyrazili sčítací komisaři do měst a obcí s velkým úkolem zjistit, kolik vlastně v nové republice žije lidí. A výsledek sčítání? V roce 1921 žilo podle sčítání v tehdejší Československé republice od Aše až po Jasiňu na Podkarpatské Rusi 10 009 587 lidí.

Kronika železniční stanice České Budějovice o tom píše: „Dvacátého pátého ledna 1945 projížděl v Českých Budějovicích z Mezimostí nad Nežárkou (tehdejší název dnešní stanice Veselí nad Lužnicí) do Kaplice za silného doprovodu SS vězeňský vlak číslo 566-vlak smrti. Pozůstal z 37 otevřených vozů. Za silného mrazu bylo přepravováno z polského koncentračního tábora Osvětim do rakouského koncentračního tábora Mauthausen přes dva tisíce nedostatečně oděných a hladových vězňů.

Jaroslav Karlík, který byl jako výpravčí vlaku na nádraží Kaplice přidělen k říšské pohraniční stanici, na 25. leden 1945 vzpomínal: „Vlak, který převážel vězně z koncentračního tábora Osvětim do koncentračního tábora Mauthausen, měl číslo 92 420 a do Kaplice přijel krátce po jedenácté hodině. Mrzlo, vál vítr a drobně sněžilo. Již z Velešína jsem telefonicky zjistil, že trestanci jedou v otevřených vozech, strašně trpí zimou, hladem, žízní a hromadně hynou a že jsou mrtvoly z vlaku vyhazovány. Na to v Kaplici německá nádražní stráž uzavřela stanici, aby zamezila přístupu a styk převážených s místními obyvateli, mezi nimiž bylo i několik majitelů českých domků u nádraží. Vlak vjel do stanice za sněhové vánice a skučení vězňů, které nelze popsat. Byly to zvuky naprosto nelidské. Žádali úpěnlivě vodu, nikdo z civilistů nesměl k vlaku a průvodci SS a ostatní si toho nářku nevšímalí. Jako jediný Čech, přítomný tomuto hroznému divadlu, jsem se neodvážil podati vodu trestancům, která by jim dle mého názoru více škodila, než prospěla, jídlo jsem sebou žádné neměl.“

Vlaku velel hauptsturmfürer SS Otto Wolleh. Jaroslav Karlík dále vzpomíná: „Nešťastníci měli na různých motouzech, většinou z hadříků zrobených přivázaný plechovky od konzerv, spouštěli je na zem a pokoušeli se

nabrat sněh, který jedli. Mnoho jich nemohlo ve zkřehlých rukou provázky udržet, vypadly jim z rukou a plechovky byly ztraceny. Na prosby o podání plechovek zpět byly tyto průvodcem SS prostě odkopnuty pod vlak. Viděl jsem dva SS, kteří toto provedli. Vězni měli na sobě slabé pruhované hadry, hlavy si kryli dekami ubohé kvality. Při každém nárazu větru se vlna těchto lidí sehnula, aby se kryla za stěnami vozů. Vlak byl na zákrok četnictva brzy vypraven dál. Abych se přesvědčil o následku této jízdy smrti, odjel jsem zpožděným vlakem k obědu do Velešína a v uniformě (pro větší bezpečnost) jsem šel po trati pěšky až do Kaplice.

Na trati Velešín-Kaplice, tj. na sedmi kilometrech, leželo 21 mrtvol. První ležela u vjezdového návěstidla, oděná pouze kalhotami a blůzou ze slabého plátna, bez prádla, do polovice obnažená. Totéž jsem našel u ostatních. Žádný mrtvý neměl na sobě prádlo ani boty, několik jich bylo jen v blůžkách, bez kalhot. Téměř všichni měli na těle boláky a plno vředů. Rány (střelné nebo jiné) jsem nepozoroval, samozřejmě jsem si netroufal podrobně je prohlížet. V obličeji byli všichni začernalí, těla hrozně vyhublá. Jak jsem zjistil z hovoru četníků v Kaplici, bylo kancelář K. H. Franka nařizováno uklízení mrtvol tou obcí, na jejímž katastru mrtvoly ležely. Ve velešínském obvodu byly mrtvoly svezeny do továrny Jikov a odtud společně odvezeny do Českých Budějovic.

Německý hrobník z Kaplice K. Thurm 8. června 1945 vypovídal: „25. ledna 1945 dopoledne jsem dostal ústní rozkaz starosty města Kaplice Jana Anderleho, abych sehnal pět až šest mužů, vzal s sebou lopaty a krumpáče, jakož i jeden povoz a odebral se ihned na nádraží Kaplice. Neřekl, o co jde. Měl jsem se jen hlásit u velitele četnictva Grabnera přímo na nádraží. Tam mi bylo řečeno, že je třeba pohřbit v lese asi padesát mrtvých Židů. Odešel jsem s dělníky Františkem Míškem, Karlem Ziehhfreudem, Italy Perstou, Rizolim a Marchežim do lesa poblíže silnice na Český Krumlov, kde jsme podle příkazu četnictva vykopali hrob asi pět metrů dlouhý, dva metry široký a půldruhého metru hluboký. Do něho jsme pochovali celkem 41 mrtvol, vesměs mužů. Sami jsme je sem přenášeli od železniční stanice. Tuto práci jsme započali 25. ledna 1945 v 16,30 hodin a skončili ve 21,30 hodin. Příštího dne jsme pohřbívání dokončili“.

Obce, v jejichž katastru byly nalezeny oběti transportu, byly podle policejního nařízení povinny mrtvé ihned pohřbit, aby mrtvá těla „nepohoršovalo obyvatelstvo či cestující.“ V úseku Kaplice-Horní Dvořiště byla pro sběr mrtvol vypravena z Horního Dvořiště lokomotiva s vozem, který přivezl do Kaplice 39 mrtvých. K nim přímo v Kaplici přibyli další dva vězni. Jeden zemřel a druhý byl zastřelen četníkem. To bylo pravděpodobně oněch 41 mrtvol, které do společného hrobu pohřbíval hrobník Karel Thurm 25. ledna 1945. Protože bylo šero, sběrači přehlédli mezi Omlenicemi a Kaplicí tři těla, a ta byla druhého dne zakopána u tratě.

Na omlenickém nádraží došlo při zastávce transportu smrti 25. ledna 1945 k pokusu o útěk. Uprchnout chtěl Polák židovského původu Katz Hirsch. Na útěku byl zastřelen

a později pohřben. Jeden z německých obyvatel Omleniček O. Wawalschek jednoho z vězňů, který byl vyhozen z vlaku, ale ještě žil, ubil při pohřbívání lopatou. „K dovršení útrap přepravovaných vězňů, mezi nimiž byly v zadní části vlaku i ženy, zůstal vlak v Pregarten a nebyl pro nedostatek volného místa v Mathausenu přijat. Vlak se vracel do Oranienburgu a v Kaplici je uveden 26. ledna 1945 jako vlak číslo 10171. Vlak jel zpět do Českých Budějovic. Znovu byli podél trati mrtví. „Dvacátého šestého ledna 1945 zastavil vlak na nádraží v Českých Budějovicích a nádraží obstoupili příslušníci SS. „Vyložili další mrtvé a 17 umírajících zastřelili.“

Okamžitě po ukončení války byly sebrány všechny zprávy o hrobech obětí a během let 1945 a 1946 byli umučeni vězňové exhumováni a podle vězeňských čísel identifikováni především jako belgičtí, holandské a francouzské politické vězni. V Omlenicích je jich pohřbeno 64, v Netřebicích 44 a v Horním Dvořišti 14.

Dle přípisu Rady Místního národního výboru v Horním Dvořišti z 28. února 1967 bylo z původního hrobu „v lese u Horního Dvořiště“ po exhumaci po druhé světové válce 14 obětí uloženo do společného hrobu na hřbitově v Horním Dvořišti. Stejnou zprávu jsem našel i u Miroslava Prudila.

V české kronice obce Horní Dvořiště jsem žádnou zprávu o exhumaci a uložení obětí do společného hrobu nenašel. Může být tohle všechno někdy zapomenuto?

**Zdroj: [www.loučovice-historie.cz](http://www.loučovice-historie.cz), archiv Františka Schussera**

*Hromadný hrob v Horním Dvořišti se nachází v německé části zdejšího hřbitova. První pamětní deska nad ním byla instalována v 50. letech 20. století, o dvacet let později prošel další úpravou. Zatím poslední rekonstrukci byl z prostředků Obecního úřadu Horní Dvořiště podroben v dubnu 2015.*







# Sudoku

	2	5			4		7	
4					6		2	
		1		5				
1			6					
			9	3		8		
2						7	5	
	9							8
			3					
	6				7			4

4				1				
		9			7			
			6					1
				5	8	2		3
6			4					
		3		7				8
3		4	1					
9		8						7
1						5		

Řešení

9	2	5	8	1	4	6	7	3
4	8	3	7	9	6	1	2	5
6	7	1	2	5	3	4	8	9
1	4	8	6	7	5	3	9	2
7	5	6	9	3	2	8	4	1
2	3	9	1	4	8	7	5	6
5	9	7	4	6	1	2	3	8
8	1	4	3	2	9	5	6	7
3	6	2	5	8	7	9	1	4

4	6	5	8	1	3	9	2	7
8	1	9	5	2	7	3	4	6
2	3	7	6	4	9	8	5	1
7	4	1	9	5	8	2	6	3
6	8	2	4	3	1	7	9	5
5	9	3	2	7	6	4	1	8
3	7	4	1	9	5	6	8	2
9	5	8	3	6	2	1	7	4
1	2	6	7	8	4	5	3	9

Vážení čtenáři!

***Máte něco na srdci, chcete někomu poděkovat, popřát, zavzpomínat, připomenout...?***

To vše můžete prostřednictvím našeho zpravodaje. Své příspěvky, vzkazy, informace, pozvánky, gratulace, inzerci, atd. odevzdejte, prosím, v kanceláři Obecního úřadu, nebo zasílejte na e-mail: [obecnizpravodaj@email.cz](mailto:obecnizpravodaj@email.cz)



Informační zpravodaj – periodický tisk územního samosprávného celku vydává

Obec Horní Dvořiště

382 93 Horní Dvořiště 26, IČ 00245887, Tel.: 380 747 912,

Vychází 6x v roce a je bezplatně dodáván do všech domácností.

Neprošlo odbornou jazykovou úpravou.

Náklad: 220 výtisků.

Evidenční číslo: MK ČR E 19945

Grafika a tisk: Tiskárna Posekaný, Tel.: +420 602177947,

[www.posekany.cz](http://www.posekany.cz)